

Publicity from Toyoake City ,English version

とよあけ

広報とよあけ（英語版）

1 September 2026 №256

毎月市民向けに発行している「広報とよあけ」の中の記事など、外国籍の方にお知らせしたいことを翻訳して毎月発行しています。



Dedicated for foreign residents

TEL 0562-85-1031

◆We will hold a free consultation for foreign residents.

(外国人無料相談会)

Toyoake International Relations Association (TIRA) TEL: 0562-92-4649

【Date】 20/ September (Sun) • 15/ November (Sun) • 17/ January 2027 (Sun) • 21/ March 2027 (Sun)
13:00 - 16:00 (Consultation time is 30 minutes per person)

【Place】 Activity Room 3, 3rd floor, South Building of “Karatto” (Kyoseikouryu Plaza)

【Target】 Foreigners who live and/or work in Toyoake City (Nationality does not matter)

【Consultation content】

- ① Japanese visa required in the case of marriage to a foreigner or employment of a foreigner
- ② Permanent Residence Visa for Japan
- ③ Application for naturalization
- ④ Consultation with an administrative scrivener regarding procedures for international Marriage or an international adoption arrangement

【Application】 Please call TIRA. (A free consultation is available without a prior appointment if there is availability on the day.)

※Applications are accepted from 9:00 to 15:30 on weekdays excluding Wednesdays.



*Flyer for free consultation
sessions for foreigners
(Available in 6 languages)*

◆The speed limit for automobiles on residential roads will be reduced. (生活道路における自動車の法定速度が引き下げられます)

Disaster Prevention and Safety Division



From September 1, the legal speed limit for automobiles on residential roads will be reduced **from 60 km/h to 30 km/h.**

As the speed limit on narrow roads in particular will be reduced, please drive with extra care.

Roads subject to the new speed limit

Mainly roads used by local residents in their daily lives, such as roads without a center line or median strip (i.e., residential roads)



*Metropolitan Police
Department Website*

Roads not subject to the new speed limit

On roads where a speed limit is specified by road signs or road markings, that speed limit will continue to apply to automobiles. For example, on a road without a center line where a road sign specifies a speed limit of 40 km/h, the speed limit will remain at 40 km/h, not 30 km/h.

Source: National Police Agency and Prefectural Police leaflet

Even when driving within the speed limit, consider the road and traffic conditions, weather, visibility, and other factors, and always drive at a safe speed.

**Newborn and infant medical examination** (乳幼児健康診査)

Name of health check	For infants born in	Date	Other
Three Months Health Check	6 / 2026	14/ October (Wed)	* We will send a notification about the date and time and other details of the medical check-ups to eligible children. * Notifications regarding the September medical check-ups have already been sent to eligible children. However, we may be unable to send the notification to those who have recently moved to Toyoake City from outside the city. * If you do not receive the notification by one week before the expected medical check-up, please contact the Child Rearing Support Division.
18 Months Health Check	3 / 2025	07/ October (Wed)	
Two Years Three Months Dental checkup	6 / 2024	08/ October (Thu)	
Three Years Health Check	9 / 2023	01/ October (Thu) 06/ October (Tue)	

**Routine Immunization** (定期予防接種)

Children : Rotavirus vaccine, pediatric pneumococcal vaccine, hepatitis B vaccine, DTaP-IPV-Hib vaccine (diphtheria, pertussis, tetanus, polio, Hib), BCG, MR, chickenpox vaccine, Japanese encephalitis vaccine, DT, human papillomavirus (HPV) vaccine

Pregnant women : Maternal RSV vaccine



※Have your child vaccinated at the appropriate time for each vaccination.

**Learning Childcare information** (子育て情報アラカルト)

✿ Learning ✿

Name	Date and Time	Place	Target people	Capacity	How to apply
Maternity Class: How to Care for a Baby	17/ September (Thu) 13:30 – 15:00	Health Center	Pregnant women and their families	32 people	Toyoake Reservation Support ※First come, first served 
Family Class: Parenting Information and How to Read a Book to a Baby	15/ September (Tue) 13:20 – 14:30	Kosodate Shiensenta “Takenoko”		14 people	
Weaning Food Class (Part 1)	29/ September (Tue) ①13:10 – 13:55 ②14:30 – 15:15	Kosodate Shiensenta “Takenoko”	Parents and children starting solid foods	①10 groups ②10 groups	
Weaning Food Class (Part 2)	15/ September (Tue) 10:15 – 11:15	Health Center	Parents and children aged 9 to 11 months starting three meals a day	10 groups	

✿ Play ✿

Name	Date and Time	Place	Target people
Multiple Birth Exchange Meeting (Sakuranbo no Kai)	Closed in September.	Kosodate Shiensenta “Takenoko”	Parents and children from multiple births
Nursery school «Childcare room» (Free participation) Just come to the venue.	08 / September (Tue) 10:00 – 11:00	Aoitōri • Sakae • Nanbu • Seibu	Infants and toddlers (aged 0 to preschool age) and their guardians
	15 / September (Tue) 10:00 – 11:00	Futamuradai • Yakata • Chubu	



Dedicated for foreign residents

TEL 0562-85-1031

◆Child-rearing consultation (相談窓口) *Free of charge*

	Reservations required	Date	Inquiries about	
Child consultation	—	Monday through Friday (excluding public holidays)	Child and Family Center (located within the Child Rearing Support Division)	☎0562-91-0008
Child-rearing consultation 	WEB 	16/ September (Wed) 30/ September (Wed) 14 / October (Wed) 21 / October (Wed)	Child Rearing Support Division	☎0562-85-3950
	—	Monday through Saturday (excluding public holidays)	Kosodate Shiensenta “Takenoko”	☎080-9275-2474

◆Voluntary vaccination (任意予防接種)

	Influenza Vaccination for Third-Year Junior High School Students 	COVID-19 
Target people	Third-year junior high school students or those of equivalent age who are registered as a resident of Toyoake City as of the day of vaccination (Born between April 2, 2011 and April 1, 2012)	Those who are registered as a resident of Toyoake City as of the day of vaccination and fall under one of the following, (1) or (2) (1) Third-year junior high school students or those of equivalent age (Born between April 2, 2011 and April 1, 2012) (2) Those who are not eligible for routine vaccinations for older adults and who have underlying medical conditions that put them at high risk of severe illness
Date	Thursday, October 1 – Sunday, January 31, 2027	Thursday, October 1 – Wednesday, March 31, 2027
Application		Thursday, September 24 – Wednesday, March 24, 2027
Place	Designated medical institutions in Toyoake City only 	Designated medical institutions in Toyoake City ※ If you receive the vaccination at a medical institution outside Toyoake City, please apply for a subsidy at the city's Health Promotion Division after the vaccination. 
Cost	Pay the amount after subtracting the subsidy (2,000 yen)	5,000 yen
Contact information	Child Rearing Support Division	Health Promotion Division 

◆Health Check for Children Due to Enter Elementary School

(就学時健康診断)

School Education Division



The city will hold health checks for children before they begin school.

If you do not receive a notice by September 16(Wed), please contact the School Education Division at the City Hall.

Target: In Japan, children born between April 2, 2020 and April 1, 2021 will enter elementary school in April 2027.

Children with foreign nationality who are resident in Toyoake City and who were born during this period may also enter the city's public elementary schools in April 2027.

School Name	Dates	Acceptance Time
Kutsukake Shougakkou	07 / October (Wed)	13:15-13:25
Toyoake Shougakkou	08 / October (Thu) ※ Reception time designated	①13:45-14:00 ②14:05-14:20
Chuo Shougakkou	08 / October (Thu)	13:00-13:20
Misaki Shougakkou	08 / October (Thu)	13:30-13:50
Futamuradai Shougakkou	08 / October (Thu)	13:15-13:30
Oomiya Shougakkou	09 / October (Fri)	13:00-13:30
Yakata Shougakkou	22 / October (Thu)	13:45-14:00
Sakae Shougakkou	05 / November (Thu)	13:10-13:30

This information are important articles selected from 「Publicity from Toyoake City」 publishing for Toyoake citizens.
It is putted out every month in English as we would like to inform foreigners too.

◆ FY2027 Nursery school application procedure *Simultaneous Applications*

(2027 年度 保育所等入園申込手続き 一斉申込み)



Childcare Division

【Application documents】 An instructional video on how to apply and the application forms will be posted on the city website on Thursday, October 1. Application forms will also be distributed at the Childcare Division and even public nursery schools. (Only between Thursday, October 1 and Thursday, October 8).

【Briefing session schedule for nursery schools】

Check the city's website for information session dates for private nurseries. Contact the relevant nursery for details.

【List of application dates】 For details such as application hours, whether an interview is required, and the ages of eligible children, please check the city website.

Public Nursery school	
Place	Dates
Aotori	30/October (Fri)
Futamuradai	28/October (Wed)
Yakata	27/October (Tue)
Chubu	30/October (Fri)
Sakae	05/November (Thu)
Nanbu	26/October (Mon)
Seibu	26/October (Mon)



[Toyoake City Website](https://www.city.toyoake.lg.jp)

Private Nursery school	
Place	Dates
Mutsumi	29/October (Thu)
Karatake	06/November (Fri)
Mamina	27/October (Tue)
Shiraho Toubu	23/October (Fri)
Kutsukake Keyaki	04/November (Wed)
Aiguran Hoikuen Uchiyama	02/November (Mon)
Rejoice Youchien	21/October (Wed)
Toyoake Youchien	22/October (Thu)
Akatsuki Youchien	20/October (Tue)

Regional nursery business

- Memory tree Misaki
- Memory tree Zengo
- Toyoake Nakayoshi
- Chukyo satellite clinic fuzoku Kanade

【Dates】 20/October (Tue) - 20/November (Fri)

【Place】 Childcare Division

- For day-care service for two or more children, please apply for the class for the eldest child.
- Appointments are not made on a first-come-first-served basis. Please come to the venue within the specified time slot.
- If an interview is required, please bring your child with you.

【If you are unable to come on the application date for your preferred nursery school】



● Submission of application documents

Submit the application to the Childcare Division by mail (〒470-1195; no street address required) or in person during the following period:

From the day after the application date designated by your preferred nursery school until 4:45 p.m. on Friday, November 20. Mailed applications must arrive by the deadline.

- Submit the documents well in advance, as incomplete documents will not be accepted.

● Interviews with your child

If an interview is required, please have the interview at your first-choice nursery school by Wednesday, November 25.

◆ Payments due this month (今月の納期限)

Credit Management Division • Insurance and Medical Care Department • Health and Longevity Division

National health insurance tax (*Kokumin Kenkohoken-zei*), medical insurance premium for senior citizens (*Koukikoureisha Iryohokenryo*), and nursing care insurance premium (*Kaigohokenryo*) ... **3rd term**

Payment due date: Wednesday, September 30



dedicated for foreign residents

TEL 0562-85-1031

(8:30-17:15)



Toyoake City
Multilingual Information

@ToyoakeCity.MultilingualInformation



Our newspaper in foreign languages are

Available for smartphones and PCs.

URL : <https://www.city.toyoake.lg.jp/4669.htm>



Published by: Inclusive Society Division, Toyoake City Hall
1-1 Komochimatsu Shindencho Toyoakeshi

〒470-1195 TEL:0562-92-8306

URL: <https://www.city.toyoake.lg.jp>



This information are important articles selected from 「Publicity from Toyoake City」 publishing for Toyoake citizens.
It is putted out every month in English as we would like to inform foreigners too.